

DANSK	ΕΛΛΗΝΙΚΑ																																								
1. STØRRESE JUSTERING <p>A. For at lave en ændring af størrelsen på Horizon skal du skrælle den indvendige ende af sidepanelet op på hver side. Juster for at opnå en korrekt pasform og vedhæft igen.</p> <p>B. Horizon Brace-størrelsen er tæt på boksens standard størrelse. Størrelsesintervaller er kun retningslinjer. Din erfaring og personlige vurdering kan gøre forskellene i at vælge den rigtige størrelse.</p>	1. ΠΡΟΞΑΡΜΟΓΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ <p>A. Για να αλλάξετε το μέγεθος του Horizon, οκλήστε προς τα έξω την εσωτερική άκρη του πλευαίου φύλλου στην κάθε πλευρά. Προσαρμόστε έτσι ώστε να πετύχετε σωστή εφαρμογή και επαπαιτούμεθότητά.</p> <p>B. Τα μέγεθ των νάρθηκα Horizon ακολουθούν τα πρότυπα των μεγέθων των προϊόντων κλινοκλινά. Το εύρος των μεγεθών αποτελεί μόνο κατευθυντήρια γραμμή. Η εμπειρία σας και η προσωπική εκτίμηση μπορούν να κάνουν την διαφορά στην επιλογή του σωστού μεγέθους.</p>																																								
STØRREELSE GUIDE	ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΙΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ																																								
<table> <tbody><tr><th>Størrelse</th><th>Ομκρέδς</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 tomler</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 tomler</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 tomler</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 tomler</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	Størrelse	Ομκρέδς			1	24–34 tomler	61–86 cm		2	32–40 tomler	81–102 cm		3	38–46 tomler	97–117 cm		4	44–50 tomler	112–127 cm		<table> <tbody><tr><th>Μέγεθος</th><th>Περιφέρεια</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	Μέγεθος	Περιφέρεια			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
Størrelse	Ομκρέδς																																								
1	24–34 tomler	61–86 cm																																							
2	32–40 tomler	81–102 cm																																							
3	38–46 tomler	97–117 cm																																							
4	44–50 tomler	112–127 cm																																							
Μέγεθος	Περιφέρεια																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

2. FÖRBEREDELSE

A. Anbring træklængen 2 tomler 5 cm fra plæsten bagerst på Horizon-bøjlen. Træk enderne af Evergreen-bøjlen væk fra hinanden, og sørg for, at den er helt udstrukt.

HORIZON 637 LSO (KUN DENNE MODEL)

B. Med bøjlen helt uddrækt, skal både de laterale panel på midterlinjen på hvert sidepanel af bøjlen. Tryk ned på placere på bøjlen.

C. Når Horizon-bøjlen passer korrekt til patienten, skal sidepanelerne passe ved patientens midterlinie.

3. ANVENDELSE

A. Påfør den fulde udstårte bøjle, og sørg for, at bagpanelet er centreret og lavt bagpå. Påfør bøjlen tæt omkring navet, den højre side skal overlæppe den venstre. B. Når den påføres korrekt, skal både den øverste og den nederste kant af bøjlen sidde tæt. Hvis der er et mellemrum, skal du sætte bøjlen på igen og vinkle enderne for at sikre et godt tæt pasform i både den øvre og nedre kant.

MERK: For nogle patienter skal enderne være stejlt vinklede.

4. STRAMNING

A. Skub tommelfingrene gennem hullerne i træklængen. Træk væk fra din krop. B. Den venstre trækræne styrer den nedre kompression, og den højre trækræne styrer den øvre kompression. Juster kompression efter behov. C. Når den er strammet, skal du fastgøre træklængen til krogn og lækken foran bøjlen.

5. JUSTERING

A. Juster den øvre og/ eller nedre kompression ved at løsne eller stramme træklængen efter behov. B. Når patienten er siddende, kan det være en fordel at løsne den øverste del del.

6. ÆNDRINGSMULIGHEDER

Dette produkt kan ændres af en person med ekspertise. Du kan finde flere oplysninger på www.aspenmp.com/education/product-modifications.

ANVENDELSIFORMÅL

For at give bevægelsesbegrensning og stabilitet i lændehvirvelsojlen.

INDIKATIONER

Postoperator support, Dekonditioneret trunk muskulatur, Post laminektomi syndrom, Kirurgisk dekompression, Ikke-kirurgisk dekompression stenose, ligamentforstivning / muskelspæmmer, spondylose (slidigt / degenerativ ledsygdom), facetsyndrom, Si-dysfunktion, sacroiliitis, radikulopati, injektioner, radiofrekvensablation, lumbal multilidus muskelatrofi.

KONTRAINDIKATIONER

Overfølsomhed eller allergi over for de materialer, bøjlen er fremstillet af. Hævelse i lymfevævet forårsaget af kredsløbssygdomme. Patienter, der ikke har tilladelse til at bære en bærel i henhold til medicinske instruktioner.

FORHOLDSREGLER

DISE INSTRUKTIONER SKAL LÆSES FØR BRUG. Korrekt træning i brug af denne enhed skal læses sted, inden den anvendes. Disse anvisninger er kun retningslinjer og skal ikke bruges som medicinske anbefalinger. Hvis du lider af en alvorlig medicinsk tilstand, er det kraftigt anbefalet at konsultere en autoriseret sundhedsperson, inden du bruger dette produkt. En korrekt montering er nøglen for at dette produkt skal være effektivt. Under nogle omstændigheder kan dette produkt ordines af en læge. Se den begrebsede garanti for yderligere information.

PLEJEINSTRUKTIONER

Håndvask kun ved 30° C; Vask med en mild rengøringsmiddel; Lufttørring; Brug ikke blegemiddel eller andre kemikalier.

MATERIALER

Nylon, Polyester, HDPE, PVC, Polyurethan, UHMWPE.
DER ER INDET NATURLIGGUMMILATEKST I ENHEDEN.
Med HENSYN TIL BORTSKAFFELSE:
Produktet skal bortskaffes korrekt i overensstemmelse med lokale love.

RAPPORTERING

Venligst rapportér enhver alvorlig hændelse, der involverer brug af denne enhed til både den komplette myndighed i din stat og til producenten (angivet i dette dokument).
BEGRENSET GARANTI
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, giver garanti over for brugeren, der oprindeligt køber dette produkt, at det er fit for langvarig i materialer og udførelse. Den eneste forpligtelse Aspen Medical Products, LLC har i tilladelse af garantien er reparation eller udfixning af det eller de defekte produkter eller dele.
Aspen Medical firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrebsede garanti at deltage i distributionskanaler.

(a) Produktet er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributionskanaler;
(b) Produktet er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller (d) Produktet anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

DET FORGÆRDELSE ER DEN EMNEDE OG DISKULDER RETSMEDLE FOR SVIKT I SERVICE ÅV, ELLER MANGEL PÅ, PRODUKTET, ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SÅVÅL I KØBET AF LEBE ANVÆLDE UNDEFERRET ELLER NEDEN MEDTIL GABARIT FOR ALLE ØKONOMISKE, SPECIELL TILFÆLLELIGE ELLER FOLKESKADER, DENNE GARANTIER FORBEHOLDE MEDE ALLE ANDRE GARANTIER, UDTRYKKTE ELLER UUDTRYKKTE, INKLUDERT GARANTIER FOR ALLEBØJLDELLER ELLER ERETHED TIL ET SÅRBART FORMÅL, ELLER BRUG AF ALLE FORPLIGTELSE ER ANSVAR PÅ DEN I ASPEN LEGEMIDLER, DER BRUGES I FORBEHOLDE MED, I LEGEMIDLER, ANVENDELSE AF PRODUKTET, DER ER FIKSRET ET GODLUKKE ET ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og eventuelle andre rettigheder, dette kan variere i henhold til stat.

En liste over autoriserede distributører i dit område er tilgængelig ved anmodning.

NORSK	ΕΛΛΗΝΙΚΑ																																								
1. STØRRESEJUSTERING <p>A. For å endre størrelsen på Horizon trekk tilbake den innvendige enden av sidepanelet på hver side. Juster til riktig passform, og fest på nytt.</p> <p>B. Tilpassing av Horizon-støtten følger tett på standard buksetilpassing. Størrelsesintervaller er bare retningslinjer. Din erfaring og personlige vurdering kan gjøre forskjellen når det gjelder å velge riktig størrelse.</p>	1. ΠΡΟΞΑΡΜΟΓΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ <p>A. Για να αλλάξετε το μέγεθος του Horizon, οκλήστε προς τα έξω την εσωτερική άκρη του πλευαίου φύλλου στην κάθε πλευρά. Προσαρμόστε έτσι ώστε να πετύχετε σωστή εφαρμογή και επαπαιτούμεθότητά.</p> <p>B. Τα μέγεθ των νάρθηκα Horizon ακολουθούν τα πρότυπα των μεγέθων των προϊόντων κλινοκλινά. Το εύρος των μεγεθών αποτελεί μόνο κατευθυντήρια γραμμή. Η εμπειρία σας και η προσωπική εκτίμηση μπορούν να κάνουν την διαφορά στην επιλογή του σωστού μεγέθους.</p>																																								
TILPASSINGSVEILEDNING	ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΙΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ																																								
<table> <tbody><tr><th>Størrelse</th><th>Ομκρέτς</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 tomler</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 tomler</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 tomler</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 tomler</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	Størrelse	Ομκρέτς			1	24–34 tomler	61–86 cm		2	32–40 tomler	81–102 cm		3	38–46 tomler	97–117 cm		4	44–50 tomler	112–127 cm		<table> <tbody><tr><th>Μέγεθος</th><th>Περιφέρεια</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	Μέγεθος	Περιφέρεια			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
Størrelse	Ομκρέτς																																								
1	24–34 tomler	61–86 cm																																							
2	32–40 tomler	81–102 cm																																							
3	38–46 tomler	97–117 cm																																							
4	44–50 tomler	112–127 cm																																							
Μέγεθος	Περιφέρεια																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

POLSKI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ																																								
1. STØRRESEJUSTERING <p>A. Aby zmniejsz rozmiar stabilizatora Horizon, należy odciąpnąć wewnętrzny koniec panelu bokowego z każdej strony. Dopasować i ponownie zamocować.</p> <p>B. Rozmiar stabilizatora Horizon jest zbliżony do standardowych rozmiarów odzieży. Zakres rozmiarów Horizon traktować wyłącznie jako wskazówki. Parista doświadczenie i osobista ocena mogą być wpływ na dobr właściwego rozmiaru.</p>	1. ΠΡΟΞΑΡΜΟΓΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ <p>A. Για να αλλάξετε το μέγεθος του Horizon, οκλήστε προς τα έξω την εσωτερική άκρη του πλευαίου φύλλου στην κάθε πλευρά. Προσαρμόστε έτσι ώστε να πετύχετε σωστή εφαρμογή και επαπαιτούμεθότητά.</p> <p>B. Τα μέγεθ των νάρθηκα Horizon ακολουθούν τα πρότυπα των μεγεθών των προϊόντων κλινοκλινά. Το εύρος των μεγεθών αποτελεί μόνο κατευθυντήρια γραμμή. Η εμπειρία σας και η προσωπική εκτίμηση μπορούν να κάνουν την διαφορά στην επιλογή του σωστού μεγέθους.</p>																																								
PRZEWODNIKO DO DOBIERANIA ROZMIARU	ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΙΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ																																								
<table> <tbody><tr><th>Rozmiar</th><th>Obwód</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 in</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 in</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 in</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 in</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	Rozmiar	Obwód			1	24–34 in	61–86 cm		2	32–40 in	81–102 cm		3	38–46 in	97–117 cm		4	44–50 in	112–127 cm		<table> <tbody><tr><th>Μέγεθος</th><th>Περιφέρεια</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	Μέγεθος	Περιφέρεια			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
Rozmiar	Obwód																																								
1	24–34 in	61–86 cm																																							
2	32–40 in	81–102 cm																																							
3	38–46 in	97–117 cm																																							
4	44–50 in	112–127 cm																																							
Μέγεθος	Περιφέρεια																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ																																								
1. STØRRESEJUSTERING <p>A. Aseta vetokiekkäet 5 cm (2 tuumaa) päähän Horizon-tuen takana olevasta muovista. Vedä Horizon-tuen päät pois päin toisistaan varmistuen, että se on täysin levetty.</p> <p>VAIN HORIZON 637 LSO <p>B. Kun tuki on kokonaan levitetty, aseta yksi sivupaneeli keskilinjaan tuen kumpaankin sivupaneeliin. Paina alas kiinnittäessäs tuen. <p>C. Kun Horizon-tuki on sovitettu poltalla oikein, sivupaneelin tulisi sopia poltalla keskilinjaa.</p></p></p>	1. ΠΡΟΞΑΡΜΟΓΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ <p>A. Aseta vetokiekkäet 5 cm (2 tuumaa) päähän Horizon-tuen takana olevasta muovista. Vedä Horizon-tuen päät pois päin toisistaan varmistuen, että se on täysin levetty.</p> <p>VAIN HORIZON 637 LSO <p>B. Kun tuki on kokonaan levitetty, aseta yksi sivupaneeli keskilinjään tuen kumpaankin sivupaneeliin. Paina alas kiinnittäessäs tuen. <p>C. Kun Horizon-tuki on sovittettu poltalla oikein, sivupaneelin tulisi sopia poltalla keskilinjaa.</p></p></p>																																								
MITOITUSPASA	ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΙΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ																																								
<table> <tbody><tr><th>Koko</th><th>Ympärymitta</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 in</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 in</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 in</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 in</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	Koko	Ympärymitta			1	24–34 in	61–86 cm		2	32–40 in	81–102 cm		3	38–46 in	97–117 cm		4	44–50 in	112–127 cm		<table> <tbody><tr><th>Μέγεθος</th><th>Περιφέρεια</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	Μέγεθος	Περιφέρεια			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
Koko	Ympärymitta																																								
1	24–34 in	61–86 cm																																							
2	32–40 in	81–102 cm																																							
3	38–46 in	97–117 cm																																							
4	44–50 in	112–127 cm																																							
Μέγεθος	Περιφέρεια																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

SVENSKA	ΕΛΛΗΝΙΚΑ																																								
1. STØRRESEJUSTERING <p>A. För att ändra storleken på Horizon, dra upp den inre änden av sidepanelen på varje sida. Justera till rätt passform och fäst tillbaka.</p> <p>B. Storleken på Horizon-stödet följer nära standardbörmsans storlekar. Storleksintervall är bara riktlinjer. Din erfarenhet och personliga bedömning kan göra skillnaden i att välja rätt storlek.</p>	1. ΠΡΟΞΑΡΜΟΓΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ <p>A. Για να αλλάξετε το μέγεθος του Horizon, οκλήστε προς τα έξω την εσωτερική άκρη του πλευαίου φύλλου στην κάθε πλευρά. Προσαρμόστε έτσι ώστε να πετύχετε σωστή εφαρμογή και επαπαιτούμεθότητά.</p> <p>B. Τα μέγεθ των νάρθηκα Horizon ακολουθούν τα πρότυπα των μεγεθών των προϊόντων κλινοκλινά. Το εύρος των μεγεθών αποτελεί μόνο κατευθυντήρια γραμμή. Η εμπειρία σας και η προσωπική εκτίμηση μπορούν να κάνουν την διαφορά στην επιλογή του σωστού μεγέθους.</p>																																								
TABELLA RÄMNER	ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΙΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ																																								
<table> <tbody><tr><th>Storlek</th><th>Omkrets</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 in</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 in</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 in</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 in</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	Storlek	Omkrets			1	24–34 in	61–86 cm		2	32–40 in	81–102 cm		3	38–46 in	97–117 cm		4	44–50 in	112–127 cm		<table> <tbody><tr><th>Μέγεθος</th><th>Περιφέρεια</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	Μέγεθος	Περιφέρεια			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
Storlek	Omkrets																																								
1	24–34 in	61–86 cm																																							
2	32–40 in	81–102 cm																																							
3	38–46 in	97–117 cm																																							
4	44–50 in	112–127 cm																																							
Μέγεθος	Περιφέρεια																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

РУССКИЙ	ΕΛΛΗΝΙΚΑ																																								
1. STØRRESEJUSTERING <p>A. Чтобы изменить размер Horizon, приподнимите внутренний конец боковой панели с каждой стороны. Отрегулируйте панель до нужного размера и снова зафиксируйте ее.</p> <p>B. Размеры бандажа Horizon соответствуют стандартным размерам бюрок. Размеры указаны только для справки. При выборе размера можно учитывать личный опыт.</p>	1. ΠΡΟΞΑΡΜΟΓΗ ΜΕΓΕΘΟΥΣ <p>A. Για να αλλάξετε το μέγεθος του Horizon, οκλήστε προς τα έξω την εσωτερική άκρη του πλευαίου φύλλου στην κάθε πλευρά. Προσαρμόστε έτσι ώστε να πετύχετε σωστή εφαρμογή και επαπαιτούμεθότητά.</p> <p>B. Τα μέγεθ των νάρθηκα Horizon αντιστοιχούν στα πρότυπα των μεγεθών των προϊόντων κλινοκλινά. Το εύρος των μεγεθών αποτελεί μόνο κατευθυντήρια γραμμή. Η εμπειρία σας και η προσωπική εκτίμηση μπορούν να κάνουν την διαφορά στην επιλογή του σωστού μεγέθους.</p>																																								
ТАБЛИЦА РАЗМЕРОВ	ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΙΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ																																								
<table> <tbody><tr><th>Размер</th><th>Длина окружности</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 in</td><td>61–86 cm</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 in</td><td>81–102 cm</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 in</td><td>97–117 cm</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 in</td><td>112–127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	Размер	Длина окружности			1	24–34 in	61–86 cm		2	32–40 in	81–102 cm		3	38–46 in	97–117 cm		4	44–50 in	112–127 cm		<table> <tbody><tr><th>Μέγεθος</th><th>Περιφέρεια</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	Μέγεθος	Περιφέρεια			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
Размер	Длина окружности																																								
1	24–34 in	61–86 cm																																							
2	32–40 in	81–102 cm																																							
3	38–46 in	97–117 cm																																							
4	44–50 in	112–127 cm																																							
Μέγεθος	Περιφέρεια																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

PORTUGUÊS	ΕΛΛΗΝΙΚΑ																																								
1. AJUSTE DO TAMANHO <p>A. Para alterar o tamanho do Active P-TL50, solte a extremidade inferior do material lateral em ambos os lados. Ajuste ao tamanho adequado e prenda outra vez.</p> <p>B. Os tamanhos da cinta Horizon correspondem aos padrões de tamanho de calças compridas. Sua experiência e sua avaliação pessoal podem fazer diferença na escolha do tamanho certo.</p>	1. ΑΓΙΣΤΕ ΤΟ ΤΑΜΑΝΗΟ <p>A. Para alterar o tamanho do Active P-TL50, solte a extremidade inferior do material lateral em ambos os lados. Ajuste ao tamanho adequado e prenda outra vez.</p> <p>B. Os tamanhos da cinta Horizon correspondem aos padrões de tamanho de calças compridas. Sua experiência e sua avaliação pessoal podem fazer diferença na escolha do tamanho certo.</p>																																								
GUIA DE TAMANHO	ΟΔΗΓΟΣ ΔΙΑΙΟΓΗΣ ΜΕΓΕΘΟΥΣ																																								
<table> <tbody><tr><th>Tamanho</th><th>Circunferência</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24 - 34 pol</td><td>61 - 86 cm</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32 - 40 pol</td><td>81 - 102 cm</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38 - 46 pol</td><td>97 - 117 cm</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44 - 50 pol</td><td>112 - 127 cm</td><td></td></tr> </tbody></table>	Tamanho	Circunferência			1	24 - 34 pol	61 - 86 cm		2	32 - 40 pol	81 - 102 cm		3	38 - 46 pol	97 - 117 cm		4	44 - 50 pol	112 - 127 cm		<table> <tbody><tr><th>Μέγεθος</th><th>Περιφέρεια</th><td></td><td></td></tr> <tr><td>1</td><td>24–34 ιντ.</td><td>61–86 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32–40 ιντ.</td><td>81–102 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38–46 ιντ.</td><td>97–117 εκ.</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44–50 ιντ.</td><td>112–127 εκ.</td><td></td></tr> </tbody></table>	Μέγεθος	Περιφέρεια			1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.		2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.		3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.		4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.	
Tamanho	Circunferência																																								
1	24 - 34 pol	61 - 86 cm																																							
2	32 - 40 pol	81 - 102 cm																																							
3	38 - 46 pol	97 - 117 cm																																							
4	44 - 50 pol	112 - 127 cm																																							
Μέγεθος	Περιφέρεια																																								
1	24–34 ιντ.	61–86 εκ.																																							
2	32–40 ιντ.	81–102 εκ.																																							
3	38–46 ιντ.	97–117 εκ.																																							
4	44–50 ιντ.	112–127 εκ.																																							

中文	ΕΛΛΗΝΙΚΑ																
1. 尺寸調整 <p>A. 如需改变Horizon的尺寸，将身体每一側的側帶內端擡起，調整到适当的尺寸，再重新裝上。</p> <p>B. Horizon腰帶尺寸與標準長褲尺寸非常接近。尺寸範圍仅作参考。可根据您的经验和個人評估選擇正確的尺寸。</p>	1. 尺寸調整指南 <p>周长</p> <table> <tbody><tr><td>1</td><td>24 至 34 英寸</td><td>61 至 86 厘米</td><td></td></tr> <tr><td>2</td><td>32 至 40 英寸</td><td>81 至 102 厘米</td><td></td></tr> <tr><td>3</td><td>38 至 46 英寸</td><td>97 至 117 厘米</td><td></td></tr> <tr><td>4</td><td>44 至 50 英寸</td><td>112 至 127 厘米</td><td></td></tr> </tbody></table>	1	24 至 34 英寸	61 至 86 厘米		2	32 至 40 英寸	81 至 102 厘米		3	38 至 46 英寸	97 至 117 厘米		4	44 至 50 英寸	112 至 127 厘米	
1	24 至 34 英寸	61 至 86 厘米															
2	32 至 40 英寸	81 至 102 厘米															
3	38 至 46 英寸	97 至 117 厘米															
4	44 至 50 英寸	112 至 127 厘米															

2. 准备 <p>A. 将拉环放在距离 Horizon 背部背型侧带 2 英寸 (5 厘米) 的位置。将 Horizon 腰带的两端向相反的方向拉动，务必使腰带完全拉开。</p> <p>仅限 HORIZON 637 LSO <p>B. 当 Horizon 腰带适当佩戴在患者身上时，侧带应当位于患者身体的中线位置。</p></p>	2. 准备 <p>A. 將拉環放在距離 Horizon 背部背型側帶 2 英寸 (5 厘米) 的位置。將 Horizon 腰帶的兩端向相反的方向拉动，務必使腰帶完全拉开。</p> <p>仅限 HORIZON 637 LSO <p>B. 當 Horizon 腰帶適當佩戴在患者身上時，側帶應當位於患者身體的中線位置。</p></p>
3. 应用 <p>A. 将腰带完全拉开，确定背板位于腰部的中央。将腰带紧紧地戴在腹部周围，腰带的右前面与左前面重合。</p> <p>B. 如果适当佩戴，腰带的上下边均应紧紧地贴在身上。如果有任何空隙，重新佩戴腰带，并调整腰带两端的角，确定腰带的上下边均紧紧地贴在身上。注意：对于某些患者，腰带两端必须调整成较大的角度。</p>	3. 應用 <p>A. 將腰帶完全拉开，確定背板於腰部的中央。將腰帶緊緊地戴在腹部周圍，腰帶的右前面與左前面重合。</p> <p>B. 如果適當佩戴，腰帶的上下邊均應緊緊地貼在身上。如果有任何空隙，重新佩戴腰帶，並調整腰帶兩端的角，確定腰帶的上下邊均緊緊地貼在身上。注意：對於某些患者，腰帶兩端必須調整成較大的角度。</p>
4. 佩戴 <p>A. 将双手大拇指插入拉环的孔，身体外的方向向外拉。按照需要调整松紧度。 <p>B. 如果患者坐下，将上半部路微松开可能会更好。</p></p>	4. 佩戴 <p>A. 將雙手大拇指插入拉環的孔，身體外的方向向外拉。按照需要調整松緊度。 <p>B. 如果患者坐下，將上半部路微鬆開可能會更好。</p></p>
5. 调整 <p>A. 拉紧后，将拉环粘附在腰带前方的钩环上。</p>	5. 調整 <p>A. 拉緊後，將拉環粘附在腰帶前方的鈎環上。</p>
6. 修改选项 <p>本产品可以由具备专业经验的工程师进行重大修改。了解更多信息，请访问 www.aspenmp.com/education/product-modifications。</p>	6. 修改选项 <p>本产品可以由具备专业经验的工程师进行重大修改。了解更多信息，请访问 www.aspenmp.com/education/product-modifications。</p>

预期用途

提供运动限制和腰部部位脊柱的稳定性。

适应症

术后支持，躯干肌肉疼痛，椎切除术后综合征，外科减压手术，非外科减压手术，椎间盘退变疾病，椎间盘突出或突出，非特异性下背痛，慢性下背痛，骨折治疗，脊柱滑脱，脊柱狭窄，韧带狭窄，韧带损伤/肌肉劳损，骨质疏松 (有关节炎/进行性关节炎)，小关节疼痛症，SI 功能障碍，关节炎，神经根病，注射，射频消融术，腰部多裂肌挛缩症。

禁忌症

对制造支架的任何材料具有过敏反应或过敏史。循环系统异常引起的淋巴组织肿胀。根据医嘱不可穿戴支架的患者。

注意事项

使用前请阅读说明。在使用此装置前，应进行使用装置的正确培训。这些指示仅作为指南，并不作为医疗建议提供。如果您患有严重疾病，我们强烈建议您在使用本产品之前咨询合格的医疗保健专业人士。要使本产品有效，必须正确使用。在某些情况下，医生可能会在处方中要求使用本产品。请参阅有限保证以了解更多信息。

保养说明

仅在 30°C 的温度中手洗；用温和的洗涤剂洗涤；晾干；请勿使用漂白剂或其他化学物质。

材料

尼龙，聚酯，HDPE，PVC，聚氨酯，UHMWPE。
并非采用天然胶乳制造。

处置

可根据当地法律以安全的方式处置本产品。

报告

请向您所在州的主管机关和制造商 (见文件中的列表) 报告因使用此设备引起的任何严重事件。

有限保证

Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618 对最初购买此产品的用户提供。此产品的有限保证不适用于以下情况：
(a) 产品不是从 Aspen Medical Products, LLC 或其授权分销渠道购买的；
(b) 产品已受损；
(c) 产品被引入并用于 Aspen Medical Products, LLC 批准的任何其他；或者
(d) 未按 Aspen Medical Products, LLC 的 (使用说明书) 使用本产品。
在产品保修声明中，上述责任仅限于非排他性的补救措施。对于任何维修、特殊、偶发或潜在的损害，ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC 不承担任何保修或赔偿责任。保修声明并不构成任何明示或默示的担保，以及 ASPEN MEDICAL PRODUCTS 类产品产品的任何明示或默示的担保，或任何明示或默示的担保。ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC 在此声明并解除所有此类保证。
本保修声明不适用于任何明示或默示的担保，且您可能还享有其他权利。这些权利因地而异。您可以索取您在地区的授权分销商名单。

INDIKATIONER

Postoperativ support, Dekonditioneret trunk muskulatur, Post laminektomi syndrom, Kirurgisk dekompression, Ikke-kirurgisk dekompression stenose, ligamentforstivning / muskelspæmmer, spondylose (slidigt / degenerativ ledsygdom), facetsyndrom, Si-dysfunktion, sacroiliitis, radikulopati, injektioner, radiofrekvensablation, lumbal multilidus muskelatrofi.

KONTRAINDIKATIONER

Overfølsomhed eller allergi over for de materialer, bøjlen er fremstillet af. Hævelse i lymfevævet forårsaget af kredsløbssygdomme. Patienter, der ikke har tilladelse til at bære en bærel i henhold til medicinske instruktioner.

FORHOLDSREGLER

DISE INSTRUKTIONER SKAL LÆSES FØR BRUG. Korrekt træning i brug af denne enhed skal læses sted, inden den anvendes. Disse anvisninger er kun retningslinjer og skal ikke bruges som medicinske anbefalinger. Hvis du lider af en alvorlig medicinsk tilstand, er det kraftigt anbefalet at konsultere en autoriseret sundhedsperson, inden du bruger dette produkt. En korrekt montering er nøglen for at dette produkt skal være effektivt. Under nogle omstændigheder kan dette produkt ordines af en læge. Se den begrebsede garanti for yderligere information.

PLEJEINSTRUKTIONER

Håndvask kun ved 30° C; Vask med en mild rengøringsmiddel; Lufttørring; Brug ikke blegemiddel eller andre kemikalier.

MATERIALER

Nylon, Polyester, HDPE, PVC, Polyurethan, UHMWPE.
DER ER INDET NATURLIGGUMMILATEKST I ENHEDEN.
Med HENSYN TIL BORTSKAFFELSE:
Produktet skal bortskaffes korrekt i overensstemmelse med lokale love.

RAPPORTERING

Venligst rapportér enhver alvorlig hændelse, der involverer brug af denne enhed til både den komplette myndighed i din stat og til producenten (angivet i dette dokument).
BEGRENSET GARANTI
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, giver garanti over for brugeren, der oprindeligt køber dette produkt, at det er fit for langvarig i materialer og udførelse. Den eneste forpligtelse Aspen Medical Products, LLC har i tilladelse af garantien er reparation eller udfixning af det eller de defekte produkter eller dele.
Aspen Medical firmar, LLC er ikke forpligtet til i henhold til denne begrebsede garanti at deltage i distributionskanaler.

(a) Produktet er ikke købt fra Aspen Medical Products, LLC eller gennem en af de autoriserede distributionskanaler;
(b) Produktet er blevet ændret;
(c) Alle dele, der er sat i produktet eller ikke er leveret af Aspen Medical Products, LLC, eller (d) Produktet anvendes ikke i overensstemmelse med Aspen Medical Products, LLC brugsvejledning.

DET FORGÆRDELSE ER DEN EMNEDE OG DISKULDER RETSMEDLE FOR SVIKT I SERVICE ÅV, ELLER MANGEL PÅ, PRODUKTET, ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC SÅVÅL I KØBET AF LEBE ANVÆLDE UNDEFERRET ELLER NEDEN MEDTIL GABARIT FOR ALLE ØKONOMISKE, SPECIELL TILFÆLLELIGE ELLER FOLKESKADER, DENNE GARANTIER FORBEHOLDE MEDE ALLE ANDRE GARANTIER, UDTRYKKTE ELLER UUDTRYKKTE, INKLUDERT GARANTIER FOR ALLEBØJLDELLER ELLER ERETHED TIL ET SÅRBART FORMÅL, ELLER BRUG AF ALLE FORPLIGTELSE ER ANSVAR PÅ DEN I ASPEN LEGEMIDLER, DER BRUGES I FORBEHOLDE MED, I LEGEMIDLER, ANVENDELSE AF PRODUKTET, DER ER FIKSRET ET GODLUKKE ET ASPEN MEDICAL PRODUCTS, LLC. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og eventuelle andre rettigheder, dette kan variere i henhold til stat.

En liste over autoriserede distributører i dit område er tilgængelig ved anmodning.

INDIKATIONER

Postoperativ support, Dekonditioneret trunk muskulatur, Post laminektomi syndrom, Kirurgisk dekompression, Ikke-kirurgisk dekompression stenose, ligamentforstivning / muskelspæmmer, spondylose (slidigt / degenerativ ledsygdom), facetsyndrom, Si-dysfunktion, sacroiliitis, radikulopati, injektioner, radiofrekvensablation, lumbal multilidus muskelatrofi.

KONTRAINDIKATIONER

Overfølsomhed eller allergi over for de materialer, bøjlen er fremstillet af. Hævelse i lymfevævet forårsaget af kredsløbssygdomme. Patienter, der ikke har tilladelse til at bære en bærel i henhold til medicinske instruktioner.

FORHOLDSREGLER

DISE INSTRUKTIONER SKAL LÆSES FØR BRUG. Korrekt træning i brug af denne enhed skal læses sted, inden den anvendes. Disse anvisninger er kun retningslinjer og skal ikke bruges som medicinske anbefalinger. Hvis du lider af en alvorlig medicinsk tilstand, er det kraftigt anbefalet at konsultere en autoriseret sundhedsperson, inden du bruger dette produkt. En korrekt montering er nøglen for at dette produkt skal være effektivt. Under nogle omstændigheder kan dette produkt ordines af en læge. Se den begrebsede garanti for yderligere information.

PLEJEINSTRUKTIONER

Håndvask kun ved 30° C; Vask med en mild rengøringsmiddel; Lufttørring; Brug ikke blegemiddel eller andre kemikalier.

MATERIALER

Nylon, Polyester, HDPE, PVC, Polyurethan, UHMWPE.
DER ER INDET NATURLIGGUMMILATEKST I ENHEDEN.
Med HENSYN TIL BORTSKAFFELSE:
Produktet skal bortskaffes korrekt i overensstemmelse med lokale love.

RAPPORTERING

Venligst rapportér enhver alvorlig hændelse, der involverer brug af denne enhed til både den komplette myndighed i din stat og til producenten (angivet i dette dokument).
BEGRENSET GARANTI
Aspen Medical Products, LLC, Irvine, CA 92618, giver garanti over for brugeren, der oprindeligt køber dette produkt, at det er fit for langvarig i materialer og udførelse. Den eneste forpligtelse Aspen Medical Products, LLC har i tilladelse af garantien er reparation eller udfixning